



Service Order Form Instructions for Shipments from Mexico to the U.S. (English version)

		Adhiera la etiqueta aquí Attach Pro Label Here NO ESCRIBIR EN ESTA AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA		ORDEN DE SERVICIO / SERVICE ORDER IN MÉXICO BOL/ORDEN DE SERVICIO EN ESTADOS UNIDOS BILL OF LADING CONTRACT IN THE U.S. NO ES UN BOL/ORDEN DE SERVICIO PARA EL SERVICIO PUERTA A PUERTA NOT A THROUGH BILL OF LADING PARA EXPORTACION DE MÉXICO O ENTREGA EN EL INTERIOR DE MÉXICO FOR INTRA-MEXICO OR EXPORT TO THE U.S.																																																																			
EMBARCADOR/SHIPPER		DESTINATARIO/CONSIGNEE																																																																					
CALLEY NUMERO/ADDRESS		CALLEY NUMERO/ADDRESS																																																																					
COLONIA/COLONY		C.P./ZIP CODE		C.P./ZIP CODE																																																																			
CIUDAD/CITY		ESTADO/STATE		ESTADO/STATE																																																																			
CONTACTO/CONTACT NAME		TELEFONO/TELEPHONE		CONTACTO/CONTACT NAME																																																																			
TELEFONO/TELEPHONE		CONTACTO/CONTACT NAME		TELEFONO/TELEPHONE																																																																			
POR FAVOR, COMPLETE AQUI LA INFORMACION DE SU AGENTE ADUANAL CUANDO ESTE EXPORTANDO ARTICULOS A LOS ESTADOS UNIDOS COMPLETE BROKER INFORMATION BELOW WHEN EXPORTING TO THE UNITED STATES																																																																							
AGENTE ADUANAL MEXICANO/MEXICAN BROKER			AGENTE ADUANAL ESTADOUNIDENSE/USA BROKER																																																																				
CALLEY NUMERO/ADDRESS		C.P./ZIP CODE		CALLEY NUMERO/ADDRESS																																																																			
CIUDAD/CITY		ESTADO/STATE		CIUDAD/CITY																																																																			
CONTACTO/CONTACT NAME		TELEFONO/TELEPHONE		CONTACTO/CONTACT NAME																																																																			
TELEFONO/TELEPHONE		CONTACTO/CONTACT NAME		TELEFONO/TELEPHONE																																																																			
FACTURAR A/BILL TO																																																																							
CALLEY NUMERO/ADDRESS			SERVICIO MEXICANO/SERVICE IN MEXICO EMBARQUE SE CONSIDERA PRE-PAGADO A NO SER QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO/ THE SHIPMENT IS CONSIDERED PRE-PAYED UNLESS OTHERWISE INDICATED																																																																				
COLONIA/COLONY		C.P./ZIP CODE		PRE-PAGADO/PREPAYED																																																																			
CIUDAD/CITY		ESTADO/STATE		COBRAR/COLLECT																																																																			
INSTRUCCIONES ESPECIALES/SPECIAL INSTRUCTIONS			SHIPPER NO.																																																																				
P.O. NO.			P.O. NO.																																																																				
NUMERO DE PIEZAS		TIPO DE EMPAQUE		DESCRIPCION DE LA MERCANCIA																																																																			
NUMBER OF PIECES		PACKAGING		DESCRIPTION/COMMODITIES																																																																			
PESO KGS		VOL M3		CLASE																																																																			
WGT LBS		VOL FT3		NMFC CLASS																																																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>NUMERO DE PIEZAS</th> <th>TIPO DE EMPAQUE</th> <th>DESCRIPCION DE LA MERCANCIA</th> <th>PESO KGS</th> <th>VOL M3</th> <th>CLASE</th> </tr> <tr> <th>NUMBER OF PIECES</th> <th>PACKAGING</th> <th>DESCRIPTION/COMMODITIES</th> <th>WGT LBS</th> <th>VOL FT3</th> <th>NMFC CLASS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>						NUMERO DE PIEZAS	TIPO DE EMPAQUE	DESCRIPCION DE LA MERCANCIA	PESO KGS	VOL M3	CLASE	NUMBER OF PIECES	PACKAGING	DESCRIPTION/COMMODITIES	WGT LBS	VOL FT3	NMFC CLASS																																																						
NUMERO DE PIEZAS	TIPO DE EMPAQUE	DESCRIPCION DE LA MERCANCIA	PESO KGS	VOL M3	CLASE																																																																		
NUMBER OF PIECES	PACKAGING	DESCRIPTION/COMMODITIES	WGT LBS	VOL FT3	NMFC CLASS																																																																		
OBSERVACIONES/REFERENCE NUMBERS		RECIBIDO POR FEDEX FREIGHT/RECEIVED BY FEDEX FREIGHT		NUMERO DE PIEZAS/NUMBER OF PIECES																																																																			
FECHA/DATE		FECHA/DATE		FECHA/DATE																																																																			
Para información sobre transporte dentro de los Estados Unidos de América, por favor dirijase a la página web: www.fedex.com . Artículo número 420 de las Reglas de Tarifas y a los términos y condiciones aplicables de la carta de porte. La responsabilidad máxima de FedEx Freight será por el monto de cincuenta centavos de Dólar Estadounidense (\$0.50) o su equivalente en moneda mexicana (Pesos) al tipo de cambio en vigor en el lugar y en la fecha de envío, por cada libra de mercancía entregada a FedEx Freight que resulte dañada o perdida, hasta un máximo de \$5,000.00 (cinco mil dólares 00/100 americanos) o su equivalente en moneda mexicana (Pesos) al tipo de cambio en vigor en el lugar y en la fecha de envío. Asimismo, la cobertura adicional no podrá exceder de \$45,000.00 (cuarenta y cinco mil dólares 00/100 americanos). For transportation portion in the USA, see www.fedex.com Rules Tariff item 420 and for the terms and conditions of standard bill of lading that apply. FEDEX FREIGHT maximum liability shall be the amount of fifty cents of a dollar (0.50 U.S. Cy. or its equivalent in Mexican Currency [pesos] at the rate of exchange which is in effect at the place and on the date of shipment) for each pound that the damaged or lost MERCHANDISE tendered to FEDEX FREIGHT weighs, in a maximum limit of U.S. \$5,000.00 (five thousand dollars 00/100 U.S. Cy. or its equivalent in Mexican Currency [pesos] at the rate of exchange which is in effect at the place and on the date of shipment. The amount of additional coverage extended cannot exceed \$45,000.00 USD). Seleccione si requiere cobertura adicional en caso de pérdida o daños. /Mark if you require additional coverage in cases of damage or loss. <input type="checkbox"/> Si/Yes Valor de la cobertura adicional solicitada \$/Value of additional coverage Solicited \$ _____ <input type="checkbox"/> Pesos/Pesos <input type="checkbox"/> Dólares/US Dollars																																																																							
NOMBRE DEL EMBARCADOR/SHIPPER NAME		FIRMA DEL EMBARCADOR/SHIPPER SIGNATURE		FECHA/DATE																																																																			
CUANDO APLICA /WHEN APPLICABLE																																																																							
NOMBRE DEL DESTINATARIO/CONSIGNEE		FIRMA DEL DESTINATARIO/CONSIGNEE SIGNATURE		FECHA/DATE																																																																			
NOMBRE DEL AGENTE ADUANAL MEXICANO/MEXICAN BROKER		FIRMA DEL AGENTE ADUANAL MEXICANO/MEXICAN BROKER SIGNATURE		FECHA/DATE																																																																			
NOMBRE DEL AGENTE ADUANAL ESTADOUNIDENSE/USA BROKER		FIRMA DEL AGENTE ADUANAL ESTADOUNIDENSE/USA BROKER SIGNATURE		FECHA/DATE																																																																			

- Shipper / Consignee:** Complete the shipper and consignee sections by entering the shipper/consignee name, address, colony, zip/postal code, city, state, contact name, and telephone.
- Broker Information:** Complete BOTH Mexico and US broker sections by entering the broker name, address, zip/postal code, city, state, contact name, and telephone (This section is not required for shipments within Mexico).
- Bill To:** If the party who will be paying for the shipment is different from the Shipper or Consignee, complete the Bill To section by entering the company name, address, colony, zip/postal code, city, and state.
- Prepaid / Collect:** Indicate if this is a prepaid or collect shipment by circling one option.
- Special Instructions:** If you have any special instructions for this shipment, please specify it here.
- Shipper Number:** Enter a Shipper number, if applicable.
- P.O. Number:** Enter a P.O. number, if applicable.
- Shipment Details:** Complete the shipment details section including the number of pieces, packaging, description of the shipment, weight (indicate either kgs or lbs), volume (indicate either meters or feet), and NMFC Class (NMFC is not required for shipments within Mexico).
- Reference Numbers:** If you have any reference number(s) for this shipment, insert the number(s) here.
- Additional Coverage:** Indicate if you need additional coverage by specifying the value of the additional coverage needed.
- Signatures:** Sign and date the form.



Formato de instrucciones, solicitud de servicio para Embarques de México a Estados Unidos (en Español)

		Adhiera la etiqueta aquí Attach Pro Label Here		ORDEN DE SERVICIO / SERVICE ORDER IN MÉXICO BOL/ORDEN DE SERVICIO EN ESTADOS UNIDOS BILL OF LADING CONTRACT IN THE U.S.	
NO ESCRIBIR EN ESTA AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA		NO ES UN BOL/ORDEN DE SERVICIO PARA EL SERVICIO PUERTA A PUERTA NOT A THROUGH BILL OF LADING PARA EXPORTACION DE MÉXICO O ENTREGA EN EL INTERIOR DE MÉXICO FOR INTRA-MEXICO OR EXPORT TO THE U.S.			
EMBARCADOR/SHIPPER		DESTINATARIO/CONSIGNEE			
CALLEY NUMERO/ADDRESS		CALLEY NUMERO/ADDRESS			
COLONIA/COLONY		C.P./ZIP CODE		C.P./ZIP CODE	
CIUDAD/CITY		ESTADO/STATE		ESTADO/STATE	
CONTACTO/CONTACT NAME		TELEFONO/TELEPHONE		CONTACTO/CONTACT NAME	
TELEFONO/TELEPHONE		TELEFONO/TELEPHONE		TELEFONO/TELEPHONE	
POR FAVOR, COMPLETE AQUI LA INFORMACION DE SU AGENTE ADUANAL CUANDO ESTE EXPORTANDO ARTICULOS A LOS ESTADOS UNIDOS COMPLETE BROKER INFORMATION BELOW WHEN EXPORTING TO THE UNITED STATES					
AGENTE ADUANAL MEXICANO/MEXICAN BROKER		AGENTE ADUANAL ESTADOUNIDENSE/USA BROKER			
CALLEY NUMERO/ADDRESS		C.P./ZIP CODE		CALLEY NUMERO/ADDRESS	
CIUDAD/CITY		ESTADO/STATE		CIUDAD/CITY	
CONTACTO/CONTACT NAME		TELEFONO/TELEPHONE		CONTACTO/CONTACT NAME	
TELEFONO/TELEPHONE		TELEFONO/TELEPHONE		TELEFONO/TELEPHONE	
FACTURAR A/BILL TO					
CALLEY NUMERO/ADDRESS		SERVICIO MEXICANO/SERVICE IN MEXICO EMBARQUE SE CONSIDERA PRE-PAGADO A NO SER QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO/ THE SHIPMENT IS CONSIDERED PRE-PAYED UNLESS OTHERWISE INDICATED			
COLONIA/COLONY		C.P./ZIP CODE		PRE-PAGADO/PREPAYED	
CIUDAD/CITY		ESTADO/STATE		COBRAR/COLLECT	
CONTACTO/CONTACT NAME		TELEFONO/TELEPHONE		CONTACTO/CONTACT NAME	
TELEFONO/TELEPHONE		TELEFONO/TELEPHONE		TELEFONO/TELEPHONE	
INSTRUCCIONES ESPECIALES/SPECIAL INSTRUCTIONS					
P.O. NO.		P.O. NO.			
NUMERO DE PIEZAS		TIPO DE EMPAQUE		DESCRIPCION DE LA MERCANCIA	
NUMBER OF PIECES		PACKAGING		DESCRIPTION/COMMODITIES	
PESO KGS		VOL M3		CLASE	
WGT LBS		VOL FT3		NMFC CLASS	
OBSERVACIONES/REFERENCE NUMBERS					
RECIBIDO POR FEDEX FREIGHT/RECEIVED BY FEDEX FREIGHT		NUMERO DE PIEZAS/NUMBER OF PIECES		FECHA/DATE	
Para información sobre transporte dentro de los Estados Unidos de América, por favor diríjase a la página web: www.fedex.com . Artículo número 420 de las Reglas de Tarifas y a los términos y condiciones aplicables de la carta de porte. La responsabilidad máxima de FedEx Freight será por el monto de cincuenta centavos de Dólar Estadounidense (\$0.50) o su equivalente en moneda mexicana (Pesos) al tipo de cambio en vigor en el lugar y en la fecha de envío, por cada libra de mercancía entregada a FedEx Freight que resulte dañada o perdida, hasta un máximo de \$5,000.00 (cinco mil dólares 00/100 americanos) o su equivalente en moneda mexicana (Pesos) al tipo de cambio en vigor en el lugar y en la fecha de envío. Asimismo, la cobertura adicional no podrá exceder de \$45,000.00 (cuarenta y cinco mil dólares 00/100 americanos). For transportation portion in the USA, see www.fedex.com Rules Tariff item 420 and for the terms and conditions of standard bill of lading that apply. FEDEX FREIGHT maximum liability shall be the amount of fifty cents of a dollar (0.50 U.S. Cy. or its equivalent in Mexican Currency [pesos] at the rate of exchange which is in effect at the place and on the date of shipment) for each pound that the damaged or lost MERCHANDISE tendered to FEDEX FREIGHT weighs, in a maximum limit of U.S. \$5,000.00 (five thousand dollars 00/100 U.S. Cy. or its equivalent in Mexican Currency [pesos] at the rate of exchange which is in effect at the place and on the date of shipment. The amount of additional coverage extended cannot exceed \$45,000.00 USD).					
Seleccione si requiere cobertura adicional en caso de pérdida o daños. /Mark if you require additional coverage in cases of damage or loss. <input type="checkbox"/> Si/Yes Valor de la cobertura adicional solicitada \$/Value of additional coverage Solicited \$ _____ <input type="checkbox"/> Pesos/Pesos <input type="checkbox"/> Dólares/US Dollars					
NOMBRE DEL EMBARCADOR/SHIPPER NAME		FIRMA DEL EMBARCADOR/SHIPPER SIGNATURE		FECHA/DATE	
CUANDO APLICA /WHEN APPLICABLE					
NOMBRE DEL DESTINATARIO/CONSIGNEE		FIRMA DEL DESTINATARIO/CONSIGNEE SIGNATURE		FECHA/DATE	
NOMBRE DEL AGENTE ADUANAL MEXICANO/MEXICAN BROKER		FIRMA DEL AGENTE ADUANAL MEXICANO/MEXICAN BROKER SIGNATURE		FECHA/DATE	
NOMBRE DEL AGENTE ADUANAL ESTADOUNIDENSE/USA BROKER		FIRMA DEL AGENTE ADUANAL ESTADOUNIDENSE/USA BROKER SIGNATURE		FECHA/DATE	

FXF-C023172-13-06

- Embarcador / Consignatario:** Complete ambas secciones indicando el nombre del Embarcador/Consignatario, dirección, Colonia, Código Postal, Ciudad, Estado y Teléfono (incluya la clave lada, por favor).
- Información del Agente Aduanal:** Complete la información de su Agente Aduanal tanto en México como en Estados Unidos, indicando el nombre, dirección, código postal, ciudad, estado, contacto y teléfono para cada uno (incluya la clave lada). Si Ud. está embarcando desde cualquier lugar de México, esta sección no aplica.
- Facturar A:** Si el pagador del embarque es diferente del Embarcador / Consignatario, por favor complete esta sección, indicando: Nombre, Dirección, Colonia, Código Postal, Ciudad, Estado y Teléfono (incluya la clave lada).
- Prepagado / Por Cobrar:** Indique con un círculo si este embarque es prepagado o por cobrar.
- Instrucciones Especiales:** Si Ud. tiene alguna instrucción especial para este embarque, por favor indíquelo aquí.
- Cuenta Embarcador:** Indique el número de cuenta del embarcador (solo si aplica).
- Número P.O.:** Número de Orden de Compra (solo si aplica)
- Descripción del Embarque:** Complete los datos de su embarque en esta sección, indicando el número de piezas o cajas, paquetes, describa brevemente el contenido del embarque, peso (kilogramos o libras), volumen (metros o pies), valor o clase/NMFC aplicable. (Esta clase no aplica para embarques dentro de México).
- Referencia numérica:** Si Ud. desea incluir algún número de control de su preferencia para este embarque, por favor hagalo aquí.
- Cobertura Adicional:** Seguro por Cobertura adicional: Indique si requiere cobertura adicional, especificando el monto del valor adicional solicitado.
- Firmas:** Indique la fecha y firme esta forma.